

TravelMate 4100/4600 Series

Brugervejledning

Copyright © 2004. Acer Incorporated.
Alle Rettigheder Forbeholdes

TravelMate 4100 / 4600 Series Brugervejledning
Oprindeligt udgivet: December 2004

Der kan foretages ændringer i denne vejledning, uden at det bekendtgøres. Sådanne ændringer tilføjes i nye udgaver af vejledningen eller i supplerende dokumenter og publikationer. Producenten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for indholdet i sådanne reproduktioner og fraskriver sig udtrykkeligt ansvaret for sådanne reproduktioners garanti, handelsforhold og anvendelighed til bestemte formål.

Skriv modelnummeret, serienummeret, købsdatoen og oplysninger om, hvor du købte udstyret, i felterne nedenfor. Serienummeret og modelnummeret er angivet på mærkatet på computeren. På al korrespondance vedrørende din enhed skal der medtages serienummer, modelnummer og købsoplysninger.

Ingen del af denne publikation må reproducere, gemmes i et databasesystem, transmitteres på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, som fotokopi, på båndoptagelse eller på nogen anden måde, uden forudgående skriftlig tilladelse fra Acer Incorporated.

Notebook-Computer i TravelMate 4100 / 4600 Series

Modelnummer: _____

Serienummer: _____

Købsdato: _____

Købt hos: _____

Acer og Acer-logoet er registrerede varemærker tilhørende Acer Incorporated. Produktnavne og varemærker tilhørende andre firmaer er udelukkende anvendt i denne brugervejledning til identifikationsformål, og de tilhører deres respektive firmaer.

Generelle oplysninger

Tak, fordi du har valgt en af TravelMate-seriens notebook-computere som din mobile computer.

Vejledninger

Som en hjælp til dig, når du skal bruge TravelMate, har vi udarbejdet et sæt vejledninger:



Først og fremmest bogen *Sådan kommer du i gang...*, som hjælper dig med opsætning af computeren.



Denne **Brugervejledning** giver introduktion til computerens mange muligheder. Vejledningen indeholder letforståelige og kortfattede oplysninger om computeren. Du bør derfor læse den grundigt.

Hvis du vil udskrive en kopi, findes brugervejledningen også i PDF-format (Portable Document Format). Følg nedenstående fremgangsmåde:

1 Klik på **Start, Alle Programmer, AcerSystem**.

2 Klik på **AcerSystem User's guide**.

Bemærk: For at få vist filen skal du have Adobe Acrobat Reader installeret. Yderligere oplysninger om, hvordan du bruger Adobe Acrobat Reader, finder du i menuen **Hjælp og Support**.

Grundlæggende vedligeholdelse og tip til brug af computeren

Tænde og slukke for computeren.

Når du vil tænde computeren, skal du trykke på og derefter slippe afbryderknappen under LCD-skærmen ved siden af starttasterne. Placeringen af hovedkontakten på computeren er vist under **"Computeren set forfra" på side 1.**

Du kan slukke for computeren på følgende måder:

- Ved hjælp af kommandoen Luk computeren... i Windows
Klik på **Start, Sluk for computeren**. Klik derefter på **Sluk computeren**.
- Med afbryderknappen



.....
Bemærk: Du kan også bruge afbryderknappen til at anvende strømstyringsfunktioner. Se under **"Tag din Notebook-pc med" på side 29.**

- Ved hjælp af de brugerdefinerede funktioner til strømstyring
Du kan også slukke for computeren ved at lukke skærmlåget eller ved at trykke på genvejstasten til sleep-tilstand, **<Fn>+<F4>**. Se under **"Tag din Notebook-pc med" på side 29.**



.....
Bemærk: Hvis du ikke kan slukke normalt for computeren, skal du trykke på afbryderknappen og holde den nede i mindst fire sekunder. Hvis du slukker for computeren og vil tænde den igen, bør du mindst vente to sekunder, før du tænder den.

Vedligeholdelse af computeren

Computeren tjener dig godt, hvis du passer på den.

- Udsæt ikke computeren for direkte sollys. Anbring den ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. en radiator.
- Udsæt ikke computeren for temperaturer under 0°C (32°F) eller over 50°C (122°F).
- Anbring ikke computeren i nærheden af magnetiske felter.

- Udsæt ikke computeren for regn eller fugt.
- Spild ikke vand eller andre væsker ud over computeren.
- Udsæt ikke computeren for voldsomme slag og rystelser.
- Udsæt ikke computeren for støv og snavs.
- Anbring aldrig genstande oven på computeren, da det kan beskadige den.
- Undgå at smække skærmlåget i, når du lukker det.
- Anbring aldrig computeren på ujævnt underlag.

Vedligeholdelse af netadapteren

Følg disse retningslinjer for at passe på netadapteren:

- Slut ikke adapteren til andet udstyr.
- Træd ikke på ledningen, og anbring ikke tunge genstande oven på den. Sørg for at anbringe ledningen og andre kabler på steder, hvor der ikke færdes personer.
- Når du tager ledningen ud, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
- Hvis du bruger en forlængerledning, må den samlede amperedimensionering for alle produkter, som tilsluttes ledningen, ikke overstige ledningens amperedimensionering. Desuden må den samlede dimensionering af alle produkter, som tilsluttes stikkontakten, ikke overstige sikringens brudgrænse.

Vedligeholdelse af batteriet

Følg disse retningslinjer for at passe på batteriet:

- Brug kun batterier af samme type ved udskiftning. Sluk for computeren, før du fjerner eller udskifter batterier.
- Du må ikke pille ved batterierne. Opbevar dem utilgængeligt for børn.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regulativer. Indlever om muligt batterierne til genanvendelse.

Rengøring og service

Følg denne fremgangsmåde ved rengøring af computeren:

- 1 Sluk for computeren, og fjern batteriet.

- 2 Tag netadapteren ud af computeren.
- 3 Brug en blød klud, som er fugtet med vand. Brug ikke flydende rensedmidler eller spraymidler.

Hvis én af følgende situationer opstår:

- Hvis du har tabt computeren, eller kabinettet er beskadiget.
- Hvis computeren ikke fungerer, som den skal.

Se under **"Ofte stillede spørgsmål"** på side 53.

Advarsel

Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan annullere brugerens rettigheder, som er tildelt af Federal Communications Commission, til at betjene denne computer.

Driftsbetingelser

Udstyret stemmer overens med kravene i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Brugen af udstyret er underlagt følgende restriktioner: (1) Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) udstyret skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive den interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Brugeren skal følge RF-sikkerhedsinstruktionerne for trådløse enheder, som medfølger med brugervejledningen til hver enkelt RF-enhed.

Inkorrekt installation eller ikke-godkendt brug kan medføre skadelig interferens for radiokommunikation. Ændringer af den interne antenne gør også FCC-certificeringen og din garanti ugyldig.

For at forhindre radiointerferens med den licenserede service er dette udstyr beregnet til at fungere indendørs, og udendørs installation kræver licens. Der er flere oplysninger om produkter, tjenester og support på vores Websted : [http:// global.acer.com/](http://global.acer.com/).

Generelle oplysninger	iii
Vejledninger	iii
Grundlæggende vedligeholdelse og tip til brug af computeren	iv
Tænde og slukke for computeren.	iv
Vedligeholdelse af computeren	iv
Vedligeholdelse af netadapteren	v
Vedligeholdelse af batteriet	v
Rengøring og service	v
Gennemgang af TravelMate	1
Computeren set forfra	1
Set fra siden (lukket)	3
Set fra venstre	5
Set fra højre	6
Set fra bagsiden	7
Set fra bunden	8
Appendiks A Specifikationer	9
Lysdioder	12
Brug af tastaturet	14
Lock-taster	14
Integreret numerisk tastatur	15
Windows-taster	16
Hurtigtaster	17
Speciel tast	19
Euro symbolet	19
US dollar tegn	19
Starttaster	20
Pegefelt	21
Introduktion til pegefelt	21
Sådan skubber du skuffen i det optiske drev ud (cd eller dvd)	23
Sådan bruges en computersikkerhedslås	24
Lyd	25
Justering af lydstyrken	25
Brug af hjælpeværktøjer	26
Acer eManager	26
Launch Manager	27
Acer GridVista	28
Tag din Notebook-pc med	29
Fjern tilslutninger	29
Flyt computeren	29
Klargøring af computeren	29
Hvad du skal have med til korte møder	30

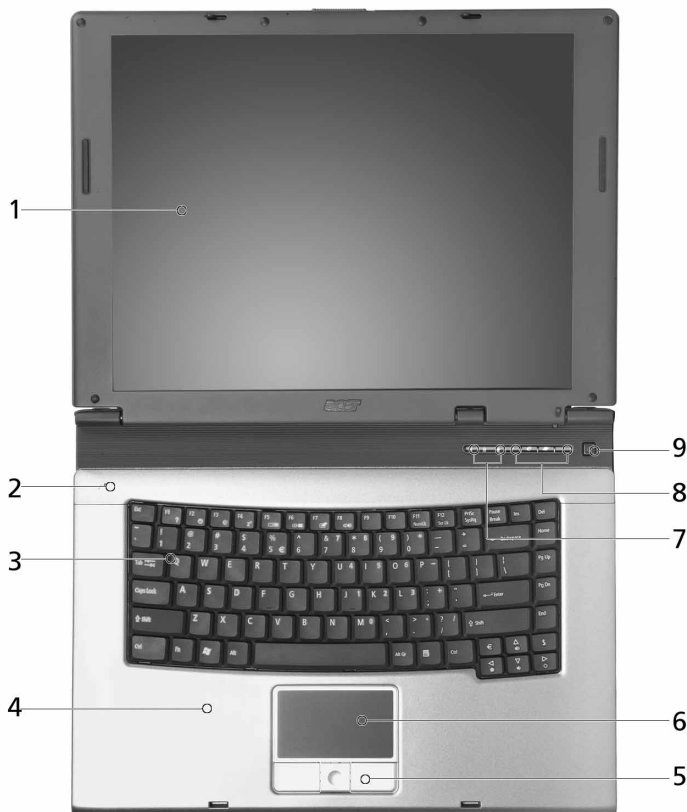
Hvad du skal have med til lange møder	30
Tag computeren med hjem	30
Klargøring af computeren	30
Hvad du skal have med	31
Særlige forhold	31
Oprettelse af et hjemmekontor	31
Rejs med computeren	32
Klargøring af computeren	32
Hvad du skal have med	32
Særlige forhold	32
Tag computeren med	32
Klargøring af computeren	32
Hvad du skal have med	33
Særlige forhold	33
Sikring af computeren	34
Sådan bruges en computersikkerhedslås	34
Brug af adgangskoder	34
Angivelse af adgangskoder	35
Angivelse af en adgangskode	35
Udvide med ekstraudstyr	37
Tilslutningsmuligheder	37
Modem til fax og data	37
Indbygget netværksfunktion	38
Hurtig infrarød	38
Universal Serial Bus (USB)	39
IEEE 1394 port	39
Stik til PC Card	40
BIOS Utility	42
Startrækkefølge	42
Aktivere disk-til-disk-gendannelse	42
Adgangskode	42
Brug af software	43
Afspilning af dvd-film	43
Strømstyring	44
Acer eRecovery	45
Opret sikkerhedskopi	45
Gendan fra sikkerhedskopi	46
Opret et CD-billede med fabriksstandarder	46
Geninstaller softwarepakker uden CD	47
Skift adgangskode	47
Acer Disc-toDisc genoprettelse	48
Installation af operativsystemer på flere sprog	48
Gendannelse uden cd til gendannelse	48

Fejlfinding på computeren	51
Ofte stillede spørgsmål	53
Fejlfinding	56
Fejlmeddelelser	57
Anmodning om service	58
International Traveler's Warranty (ITW)	58
Inden du ringer	58
Appendiks A Bestemmelser og sikkerhedsbe mærkninger	59

Gennemgang af TravelMate

Når du har opsat din computer, som det er vist i vejledningen **Sådan kommer du i gang...**, vil vi vise dig, hvad din nye TravelMate-computer kan.

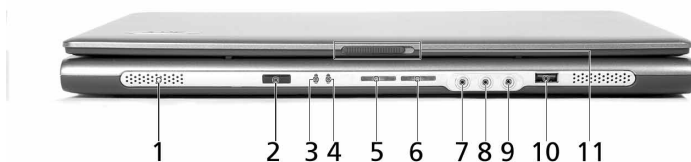
Computeren set forfra



#	Punkt	Beskrivelse
1	Display skærm	Også kaldet Liquid-Crystal Display (LCD), viser computerens output.

#	Punkt	Beskrivelse
2	Mikrofon	Intern mikrofon til lydoptagelse.
3	Tastatur	Indtaster data til din computer.
4	Håndledsstøtte	Komfortabelt støtte for dine hænder, når du bruger computeren.
5	Klikknapper (Venstre, center og højre)	Den venstre og højre knap fungerer som venstre og højre museknap; centerknappen virker som en 4-vejs scrolleknapp.
6	Berøringsplade	Berøringsfølsom pegeredskab, der fungerer, som en computer mus.
7	Status indikatorer	Light-Emitting Diodes (LEDs), som tændes og slukkes for, at vise status for computerens funktioner og komponenter.
8	Startknapper	Knapper til start af ofte brugte programmer. Se "Starttaster" på side 20 for flere detaljer.
9	Netafbryder	Tænder og slukker for computeren.

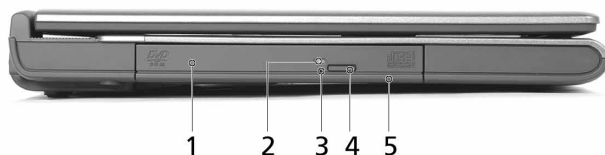
Set fra siden (lukket)



#	Punkt	Beskrivelse
1	Højtalere	Venstre og højre højtalere leverer stereo audio output.
2	Infrarød port 	Interface til infrarøde enheder (Fx., infrarød printer og IR-kompatibel computer).
3	Effekt indikator 	Lyser når computeren er tændt.
4	Batteri indikator 	Lyser når batteriet er under opladning.
5	Bluetooth kommunikation Knap/Indikator (for udvalgte modeller) 	Tryk på knappen for at aktivere / deaktivere Bluetooth-funktionen. Lyser for at indikere status for Bluetooth kommunikation.
6	Trådløs kommunikation Knap/Indikator 	Tryk på knappen for at aktivere / deaktivere den trådløse LAN-funktion. Lyser for at indikere status for trådløst LAN kommunikation (Fremstillingsoption).

#	Punkt	Beskrivelse
7	Linie-ind stik 	Acceptere audio linie-ind (Fx., audio CD afspiller, stereo walkman).
8	Mikrofon-ind stik 	Kan bruges til tilslutning af ekstern mikrofon.
9	Stik til hovedtelefon/ højttaler/line-out 	Forbindes til audio linie-ud (Fx., højtalere, hovedtelefoner).
10	USB 2.0 port 	Forbindes til enheder med Universal Serial Bus (USB) 2.0 (fx., USB mus, USB kamera).
11	Låsemekanisme	Lukker og åbner låget.

Set fra venstre

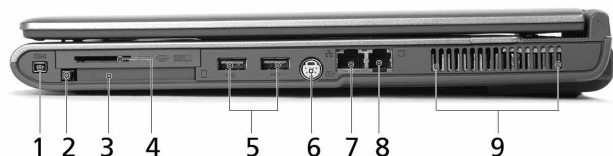


#	Punkt	Beskrivelse
1	Optisk drev	Internt optisk drev; accepterer CD's eller DVD's afhængig af typen på det optiske drev.
2	LED indikator	Lyser op når det optiske drev er aktiv.
3	Nødåbning af drev	Skubber bakken ud på det optiske drev, når computeren er slukket.
4	Knap til åbning af optisk drev	Skubber bakken ud på det optiske drev.
5	AcerMedia bås (for udvalgte modeller)	Huser et AcerMedia drev module.



Bemærk: Placeringen af AcerMedia indikator, skub ud knap og nødåbningshullet kan variere, afhængig af hvilket optisk drev, der er installeret.

Set fra højre



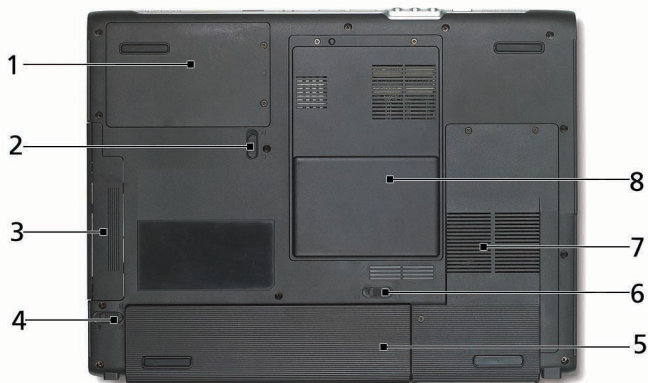
#	Punkt	Beskrivelse
1	IEEE 1394 port 	Forbindes til IEEE 1394 enheder.
2	Udløserknop til PC kort slot	Skubber PC kortet ud af slottet.
3	PC kort slot 	Forbindes til Type II CardBus PC kort.
4	4-i-1 kortlæser (for udvalgte modeller) 	Accepterer MS, MS PRO, MMC og SD kort. Bemærk: 4-i-1 kortlæseren er en fremstillingsoption, konfigurationen forbeholdes. Kun et kort kan være aktivt på samme tid.
5	To USB 2.0 porte 	Forbindes til enheder med Universal Serial Bus (USB) 2.0 (fx., USB mus, USB kamera).
6	S-video port 	Forbindes til et fjernsyn eller displayenhed med S-video indgang.
7	Netværksstik 	Forbindes til et Ethernet 10/100/1000-baseret netværk (for udvalgte modeller).
8	Modemstik 	Forbindes til en telefonlinie.
9	Ventilationshuller	Tillader at computeren forbliver kold, selv efter langvarig brug.

Set fra bagsiden



#	Punkt	Beskrivelse
1	Netstik 	Forbindes til en AC adapter.
2	Ekstern skærmport 	Forbindes til en displayenhed (fx., ekstern skærm, LCD projektor).
3	124-pin Acer ezDock-stik (for udvalgte modeller) 	Forbindes til Acer ezDock.
4	Tastaturlås 	Forbindes til en Kensington-kompatibel computerlås.

Set fra bunden



#	Punkt	Beskrivelse
1	Harddisk bås	Huser computerens harddisk (sikret med skruer).
2	AcerMedia bås udløserandordning (for udvalgte modeller)	Udløser AcerMedia drev for fjernelse af det optiske drev.
3	AcerMedia bås (for udvalgte modeller)	Huser et AcerMedia drev.
4	Udløsermekanisme til batteri	Udløser batteriet for at kunne fjerne batteripakken.
5	Batteri bås	Huser computerens batteripakke.
6	Batterilås	Holder batteriet på plads.
7	Ventilator	Hjælper med at holde computeren kold. Bemærk: Tildæk eller bloker ikke åbningen på ventilatoren.
8	Hukommelsesplads	Her sidder computerens centrale hukommelse og Mini PCI Card.

Appendiks A Specifikationer

Microprocessor

- Intel® Pentium® M-processor på 1.5 ~ 2.13 GHz og højere
- Intel® Celeron® M-processor på 1.3 ~ 1.6 GHz og højere

Hukommelse

- 256/512 MB DDR333 SDRAM standard, kan opgraderes til 2048 MB med dual soDIMM moduler
- 512 KB flash ROM BIOS

Datalagring

- En 40 GB eller større E-IDE hard disk (2.5", 9.5mm, UltraDMA-100)
- Et internt optisk drev, eller
En 5.25-tommer internt flytbar optisk drev (AcerMedia bås, for udvalgte modeller)
- 4-in-1 Kortlæser (for udvalgte modeller)

Skærm og video

- Thin-Film Transistor (TFT) skærm med en opløsning på:
 - 15.0" XGA (1024x768) opløsning
 - 15.4" WXGA (1280x800) opløsning
 - 15.0" SXGA+ (1400x1050) opløsning
- ATI MOBILITY™ RADEON™ X600 med 64/128 MB videohukommelse (fremstilings option)
- Samtidig LCD og CRT understøttelse
- To uafhængige skærme
- "Automatisk LCD dim" vil automatisk bestemme den bedste indstilling for din skærm og spare strøm

Forbindelse

- Integreret 10/100/1000 Mbps hurtig ethernet forbindelse (1000 Mbps for udvalgte modeller)
- Indbygget 56Kbps fax/data modem
- Tre Universal Serial Bus (USB) 2.0 porte
- InviLink™ 802.11a/b/g eller 802.11a/b/g dual-band tri-mode Wireless

LAN (fremstillings option)

- Bluetooth® (for udvalgte modeller)

Audio

- 16-bit AC'97 stereo audio
- To højtalere og en indbygget mikrofon
- Separate audio porte til hovedtelefonudgang, linie-ind og mikrofonindgang

Tastatur og pegefelt

- 88/89-key Windows keyboard
- Ergonomisk centreret pegefelt med scrollefunktion
- Acer FineTouch™ tastatur med en 5-grader kurve

I/O porte

- Et Type II PC Card slot
- En RJ-11 phonostik (V.92, 56Kbps modem)
- En RJ-45 netværksstik
- En DC-ind stik (AC adapter)
- En 124-pin Acer ezDock-stik (for udvalgte modeller)
- En ekstern monitor port
- En højttaler/hovedtelefon ud stik
- En audio linie-ind stik
- Et mikrofon ind stik
- En Infrarød (FIR) port
- En IEEE 1394 port
- En S-video TV-ud port
- Tre USB 2.0 porte
- 4-i-1 MS/MS PRO/MMC/SD kortlæser (for udvalgte modeller)

Vægt (med batteri)

- 3.0 kg (6.6 lbs)

Dimensioner

- 364 (W) x 273 (D) x 27/32 (maks. H) mm

Omgivelser

- Temperatur:
 - Drift: 5°C ~ 35°C
 - Opbevaring: -20°C ~ 65°C
- Luftfugtighed (ikke kondenserende):
 - Drift: 20% ~ 80% RH
 - Opbevaring: 20% ~ 80% RH

System

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro/MCE (MCE, for udvalgte modeller)
- ACPI 1.0b understøttelse
- DMI 2.0-kompatibel
- Wi-Fi®-kompatibel
- CCX kompatibel (kun nogle modeller)

Effektforbrug

- 8-cell (65W) eller 4-cell (32W) Li-ion batteripakke
- 65W AC adapter 19V 3.42A

Optioner

- 256MB/512MB/1GB hukommelsesopgradering
- Ekstra 65W AC adapter
- Ekstra Li-ion batteripakke
- Ekstra hard disk
- USB diskettedrev
- Sekundær hard disk (AcerMedia bås, for udvalgte modeller)
- Sekundær 6-cell batteripakke (AcerMedia bås, for udvalgte modeller)
- Acer ezDock (for udvalgte modeller)



.....

Bemærk: Specifikationerne ovenfor er kun givet som reference. Den præcise konfiguration af din pc afhænger af den købte model.

Lysdioder

Computeren har tre letaf læselige statusikoner placeret til højre over tastaturet.



Ikon	Funktion	Beskrivelse
	Caps lock	Lyser, når Caps Lock er aktiveret.
	Num lock	Lyser, når Num Lock er aktiveret.
	Medieaktivitet	Lyser, når harddisken eller det optiske drev er aktivt.

Der findes desuden to indikatorer på frontpanelet. Når låget er lukket, kan funktionernes status stadig ses.



Ikon	Funktion	Beskrivelse
	Driftsindikator	Lyser, når computeren er tændt.
	Batteri indikator	Lyser, når batteriet bliver ladet op.



-
- 1. Oplader:** Lampen lyser gult, når batteriet oplader.
 - 2. Fuldt opladet:** Lampen lyser grønt i AC-tilstand.

Brug af tastaturet

Tastaturet, der har fuld størrelse, indeholder et integreret numerisk tastatur, separate piletaster, to Windows-taster og tolv funktionstaster.

Lock-taster

Tastaturet har 3 lock-taster, som kan slås til og fra.



Lock-tast	Beskrivelse
Caps Lock	Når Caps Lock er slået til, skrives alle bogstaver med stort.
Num Lock <Fn>+<F11>	Når Num Lock er slået til, er det integrerede numeriske tastatur aktiveret. Tastaturet virker som en regnemaskine (med de aritmetiske operatører +, -, * og /). Du kan med fordel bruge denne tilstand, når du skal indtaste store mængder numeriske data. En endnu bedre løsning er at tilslutte et eksternt numerisk tastatur.
Scroll Lock <Fn>+<F12>	Når Scroll Lock er slået til, ruller skærbilledet en linje op eller ned, når du trykker på henholdsvis Pil op og Pil ned. I visse programmer fungerer Scroll Lock ikke.

Integreret numerisk tastatur

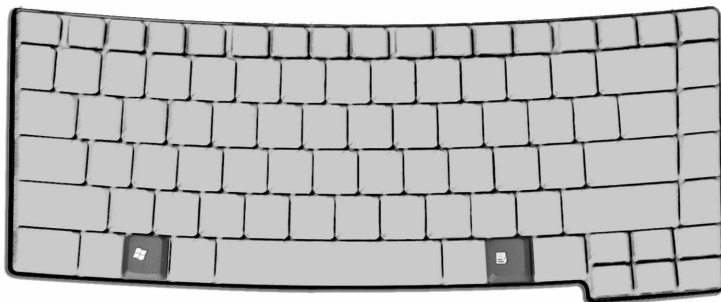
Det integrerede numeriske tastatur virker ligesom et numerisk tastatur på en almindelig pc. Det er udstyret med små tegn i øverste højre hjørne på tasterne. For at forenkle teksten på tasterne er piletastsymbolerne udeladt.



Adgang Til	Num Lock Slået Til	Num Lock Slået Fra
Numeriske taster på det integrerede numeriske tastatur	Skriv tallene på sædvanlig vis.	
Piletaster på det integrerede numeriske tastatur	Hold <Skift> nede, mens du bruger piletasterne.	Hold <Fn> nede, mens du bruger piletasterne.
Hovedtastatur	Hold <Fn> nede, mens du skriver bogstaver på det integrerede numeriske tastatur.	Skriv bogstaverne på sædvanlig vis.

Windows-taster

Tastaturet har to taster, som udfører Windows-specifikke funktioner.



Tast	Beskrivelse
Tast med Windows-logo 	Startknap. Du kan udføre genvejsfunktioner med tastekombinationer, hvori denne tast indgår. Nedenfor vises nogle eksempler:  + <Tab>: Aktiverer næste knap på værktøjslinjen  + <E>: Åbner Stifinder for Denne computer  + <F1>: Åbner Hjælp og Support  + <F>: Søger efter dokument  + <M>: Minimerer alle <Skift> +  + <M>: Fortryder funktionen Minimer alle ( + <M>)  + <R>: Åbner dialogboksen Kør i Windows
Programtast 	Denne tast har samme effekt, som hvis du klikker på højre musetast. Den åbner programmets kontekstmenu.

Hurtigtaster

Computeren har hurtigtaster eller tastekombinationer til de fleste af computerens kontrolfunktioner, f.eks. lysstyrke på skærmen, lydstyrke og BIOS Utility.

Hvis du vil aktivere hurtigtaster, skal du holde **<Fn>**-tasten nede og derefter trykke på den anden tast i hurtigtastkombinationen.

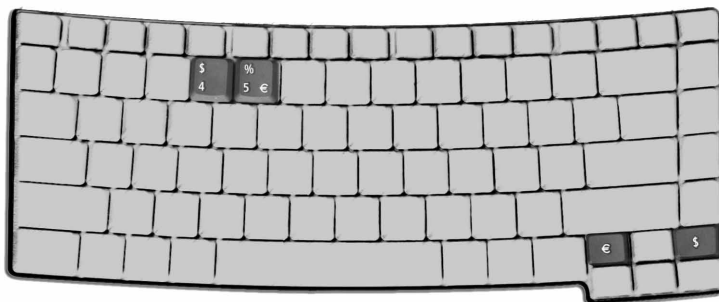


Hurtigtast	Ikon	Funktion	Beskrivelse
Fn+F1	?	Hjælp til hurtigtaster	Viser hjælp til hurtigtaster.
Fn+F2		Acer eSetting	Starter Acer eSetting i Acer eManager, som er indstillet med Acer Empowering Key "e". Se "Acer eManager" på side 26.
Fn+F3		Acer ePowerManagement	Starter Acer ePowerManagement i Acer eManager, som er indstillet med Acer Empowering Key "e". Se "Acer eManager" på side 26.
Fn+F4	Z ^z	Sleep	Sætter computeren i sleep-tilstand.

Hurtigtast	Ikon	Funktion	Beskrivelse
Fn+F5		Skærm til/fra	Skifter mellem skærmvisning fra computerens egen skærm, en ekstern skærm (hvis en sådan er tilsluttet) og både intern og ekstern skærm.
Fn+F6		Tom skærm	Slukker for skærmens baggrundslys for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig tast for at fortsætte.
Fn+F7		Pegefelt til/fra	Slår det interne pegefelt til og fra.
Fn+F8		Højttaler til/fra	Tænder og slukker for højttalerne.
Fn+↑		Højttalerstyrke op	Forøger højttalerens lydstyrke.
Fn+↓		Højttalerstyrke ned	Reducerer højttalerens lydstyrke.
Fn+→		Lysstyrke op-ikon	Forøger skærmens lysstyrke.
Fn+←		Lysstyrke ned	Formindsker skærmens lysstyrke.

Speciel tast

Du kan lokalisere Euro symbolet og US dollar tegnet foroven og/eller på nederste højre del på dit tastatur. For at indtaste:



Euro symbolet

- 1 Åbn en teksteditor eller et tekstbehandlingsprogram.
- 2 Enten, trykkes direkte på **Euro** symbolet på den nederste-højre del af tastaturet, eller hold <Alt>+<Gr> og derefter trykkes på **Euro** symbolet på den øverste del af tastaturet.

US dollar tegn

- 1 Åbn en teksteditor eller et tekstbehandlingsprogram.
- 2 Enten, trykkes direkte på **dollar** symbolet på den nederste-højre del af tastaturet, eller hold <Skift> og derefter trykkes på **dollar** symbolet på den øverste del af tastaturet.



.....

Bemærk: Visse skrifttyper og software understøtter ikke eurotegnet. Yderligere oplysninger finder du på Internetadressen <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm> (på engelsk).

Starttaster

Placeret øverst til højre over tastaturet er der fire knapper. Disse knapper kaldes funktionstaster. De er programmeret til at fungere som mail, Internet browser, Empowering "e" og programmerbar knap.

Tryk Empowering Key "e" for at starte Acer eManager. Se venligst **"Acer eManager" på side 26**. Mail og Internet browser er standard indstillinger for E-mail og Internet programmer, men kan nulstilles af brugere. For at programmere mail, web browser og programmerbar knap, start Acer Launch Manager. Se **"Launch Manager" på side 27**.



Starttast	Standardprogram
Mail	E-mail funktion (programmerbar af bruger)
Web browser	Internet browser funktion (programmerbar af bruger)
e	eManager (programmerbar af bruger)
P	Programmerbar af bruger

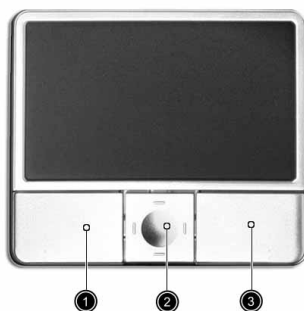
Pegefelt

Det indbyggede pegefelt er et pegeredskab, som registrerer bevægelser på overfladen. Det betyder, at markøren reagerer, når du bevæger fingeren på pegefeltets overflade. Den centrale placering på håndfladestøtten giver optimal komfort og støtte.



Introduktion til pegefelt

Sådan bruger du pegefeltet:



- Bevæg fingeren hen over pegefeltet for at flytte markøren.
- Tryk på højre **(3)** og venstre **(1)** knap på kanten af pegefeltet for at markere eller aktivere elementer. Disse to knapper svarer til venstre og højre knap på en mus. Samme effekt opnås ved at banke let på pegefeltet. At trykke på pegefeltet svarer til at klikke med venstre knap.
- Brug 4-vejs rulleknappen **(2)** til at rulle op eller ned samt flytte til venstre eller højre på en side. Denne knaps funktion svarer til et museklik på det højre rullepanel i Windows-programmer.

Funktion	Venstre knap	Højre knap	Let banken
Udfør	Klik hurtigt to gange.		Bank let to gange (med samme hastighed, som når du dobbeltklikker på en museknap).
Marker	Klik en gang.		Bank let en gang.
Trække	Klik, og hold knappen nede, og brug derefter en finger til at trække markøren på pegefeltet.		Bank let to gange (med samme hastighed, som når du dobbeltklikker med en museknap), og hold en finger på pegefeltet efter det andet bank for at trække markøren.
Åbne genvejsmenuen		Klik en gang.	



Bemærk: Sørg for at have rene og tørre fingre, når du bruger pegefeltet. Hold også pegefeltet tørt og rent. Pegefeltet er følsomt over for fingerbevægelser. Jo lettere berøringen er, des bedre virkning. Det nytter ikke at banke for hårdt.

Sådan skubber du skuffen i det optiske drev ud (cd eller dvd)

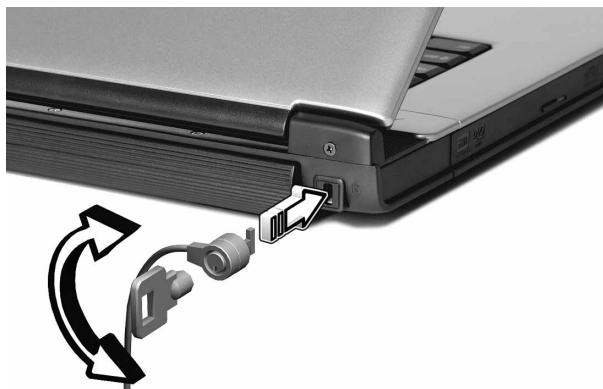
Hvis du vil skubbe skuffen i det optiske drev ud, mens computeren er tændt, skal du trykke på udløserknappen.



Når computeren er slukket, kan du åbne skuffen ved hjælp af det særlige hul, der rummer en nødudløserknapp.

Sådan bruges en computersikkerhedslås

Et sikkerhedsindhak på bagsiden af computeren gør det muligt at tilslutte en Kensington-kompatibel computersikkerhedslås.



Sno et kabel til computersikkerhedslås rundt om en fast genstand, f.eks. et bord eller et håndtag på en låst skuffe. Sæt låsen i indhakkets, og drej nøglen, så låsen sættes fast. Der findes også modeller uden nøgle.

Lyd

Computeren leveres med et 16-bit hi-fi AC'97-stereolydkort og dobbelte stereohøjttalere.



Justering af lydstyrken

Justering af lydstyrke på computeren kan foretages blot ved at trykke på nogle knapper. Se **"Hurtigtaster"** på side 17, hvis du ønsker yderligere oplysninger om justering af højttalerens lydstyrke.

Brug af hjælpeværktøjer

Acer eManager

Acer eManagement er et innovativt stykke software designet til ofte brugte funktioner. Ved et tryk på **Acer Empowering Key "E"**, vil brugergrænsefladen for Acer eManager vises, der findes fire hovedindstillinger -- **Acer eSetting**, **Acer ePresentation**, **Acer ePowerManagement** og **Acer eRecovery**.

Dansk



For indstilling af Acer Empowering tasterne, se **"Launch Manager"** på side 27.



Acer eSetting er en let metode til at administrere indstillinger og sikkerhedsindstillinger på din pc.



Acer ePresentation gør det let at fremstille præsentationer.



Acer ePowerManagement giver et centralt sted, hvor du kan styre alle computerens strømskemaer og maksimere batteriets levetid.

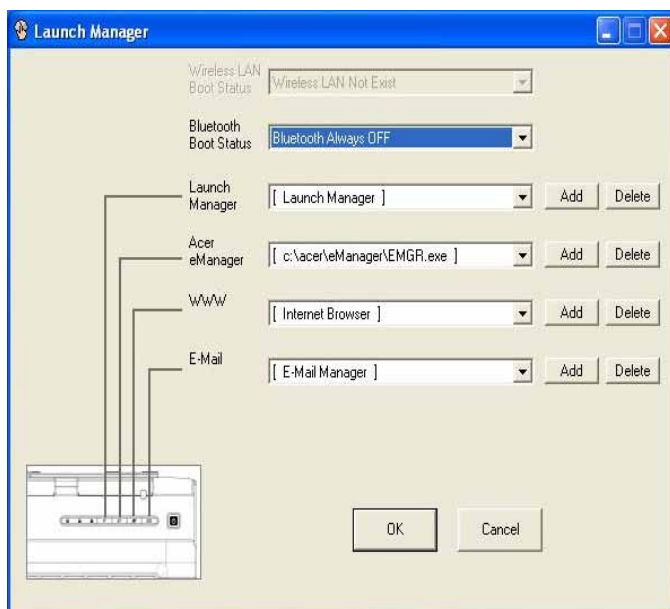


Acer eRecovery sikkerhedskopierer dine filer, så du undgår at miste data i tilfælde af systemsammenbrud.

Launch Manager

Med Launch Manager kan du indstille 4 starttaster, der er placeret over tastaturet. Se **“Pegefelt”** på side 21 for mere information.

Du kan få adgang til Start Manager ved at klikke på **Start, Alle programmer**, og derefter **Start Manager** for at starte et program.



Acer GridVista

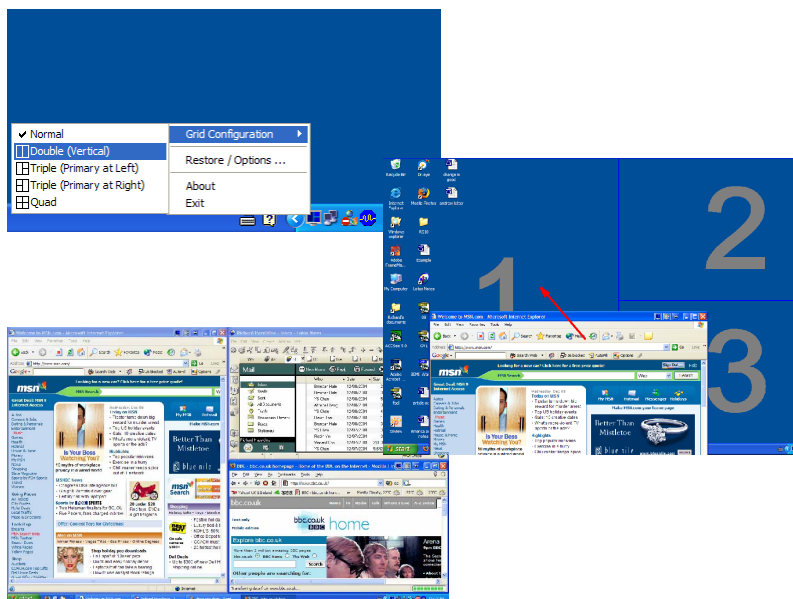
Acer GridVista er et praktisk værktøj, som indeholder fire foruddefinerede skærmindstillinger, så brugere kan få vist flere vinduer på samme skærm. Denne funktion aktiveres ved at gå til **"Start"- "Alle programmer"** og klikke på **"Acer GridVista"**. Du kan vælge en af de fire skærmindstillinger, der angives nedenfor:



Double (vandret), Triple (stor til venstre), Triple (stor til højre) eller Quad

GridVista er enkelt at konfigurere.

- 1 Kør **GridVista**, og vælg din foretrukne skærmkonfiguration på proceslinjen.
- 2 Træk og slip hvert vindue til det ønskede felt.
- 3 Glæd dig over et praktisk, velorganiseret skrivebord.



Tag din Notebook-pc med

Dette afsnit indeholder tip, ideer og ting, du skal være opmærksom på, når du tager computeren med.

Fjern tilslutninger

Følg denne fremgangsmåde for at afbryde forbindelsen mellem computeren og eksternt tilbehør:

- 1 Gem evt. igangværende arbejde.
- 2 Fjern alle medier, disketter og cd'er fra drevene.
- 3 Luk computeren ned.
- 4 Luk skærmlåget.
- 5 Fjern ledningen til netadapteren.
- 6 Fjern ledningerne til tastatur, pegeredskab, printer, ekstern skærm og andre ydre enheder.
- 7 Fjern Kensington-låsen, hvis du bruger sådan en.

Flyt computeren

"når du kun flytter den over en kort afstand, f.eks. fra dit kontor til mødelokalet."

Klargøring af computeren

Inden du flytter computeren, skal du lukke og sikre skærmlåget for at sætte den i sleep-tilstand. Du kan nu tage computeren med til et andet sted i bygningen. Hvis computeren skal aktiveres fra sleep-tilstand, skal du åbne låget, tryk derefter på afbryderknappen og slip den igen.

Hvis du tager computeren med til et kontor ude i byen, kan du evt. slukke helt for computeren:

Klik på **Start**, **Luk computeren...** eller **Sluk computeren** (Windows® XP).

- eller -

du kan sætte computeren i sleep-tilstand ved at trykke på **<Fn>+<F4>**. Du kan nu lukke og sikre skærmen.

Når du igen skal bruge computeren, afsikrer og åbner du skærmen, tryk derefter på afbryderknappen og slip den igen.



Bemærk: Når du igen skal bruge computeren, afsikrer og åbner du skærmen og trykker på afbryderknappen. Hvis lysdioden for strøm er slukket, er computeren slået fra og gået i dvaletilstand. Tænd for computeren igen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen. Bemærk, at computeren kan gå i dvaletilstand efter at have været i sleep-tilstand et stykke tid. Slå strømmen til for at vække computeren fra dvaletilstanden.

Hvad du skal have med til korte møder

Med et fuldt opladet batteri kan du i de fleste tilfælde bruge computeren i ca. 2.5 timer. Hvis mødet ikke varer længere, behøver du sandsynligvis ikke at tage andet end computeren med.

Hvad du skal have med til lange møder

Hvis mødet kommer til at vare over 2.5 timer, eller hvis batteriet ikke er fuldt opladet, bør du medbringe netadapteren, så du kan tilslutte computeren i mødelokalet.

Hvis der ikke er nogen stikkontakt i mødelokalet, kan du reducere strømforbruget ved at sætte computeren i sleep-tilstand. Tryk på **<Fn>+<F4>**, eller luk skærmlåget, når du ikke arbejder på computeren. Når du igen vil arbejde, skal du åbne skærmen (hvis den er lukket), tryk derefter på afbryderknappen, og slip den igen.

Tag computeren med hjem

"når du tager computeren med hjem fra arbejde og tilbage igen"

Klargøring af computeren

Når du har fjernet alle kabler fra computeren, skal du følge nedenstående fremgangsmåde, inden du tager den med hjem:

- Kontroller, om du har fjernet alle medier og cd'er fra drevene. Hvis du ikke fjerner alle medier, kan drevhovedet blive beskadiget.
- Pak computeren ned i en beskyttelsestaske, så den ligger fastspændt og er beskyttet mod slag og stød.



Advarsel: Undlad at lægge noget oven på låget. Hvis låget trykkes, kan skærmen blive beskadiget.

Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende, hvis du ikke allerede har det derhjemme:

- Netadapter og ledning
- Brugervejledning

Særlige forhold

Følg disse retningslinjer for at beskytte computeren, når du tager til og fra arbejde:

- Undgå at udsætte computeren for store temperatursvingninger.
- Hvis du stopper på vejen hjem, og ikke kan tage computeren med, bør du efterlade den i bagagerummet for ikke at udsætte den for unødigt varme.
- Ved ændringer i temperatur og fugtighed kan der dannes kondensvand i computeren. Giv computeren lidt tid til at opnå normal stuetemperatur, og undersøg derefter skærmen for kondensvand, inden du tænder for computeren. Hvis temperaturforskellen er større end 10°C, skal du give computeren tid til langsomt at opnå stuetemperatur. Hvis det er muligt, bør du lade computeren stå i ca. 30 minutter på et sted, hvor temperaturen er et sted mellem udendørs- og indendørstemperaturen.

Oprettelse af et hjemmekontor

Hvis du ofte arbejder hjemme med computeren, kan du købe en ekstra netadapter til hjemmebrug. Med en ekstra netadapter derhjemme behøver du ikke at transportere den frem og tilbage hver gang.

Hvis du bruger computeren derhjemme i længere tid ad gangen, kan du også overveje at anskaffe et eksternt tastatur, en ekstern skærm eller en ekstern mus.

Rejs med computeren

"når du transporterer den over større afstande, f.eks. fra dit eget kontor til en kunde, eller hvis du rejser lokalt"

Klargøring af computeren

Klargør computeren, ligesom hvis du skulle have den med hjem. Kontroller, at batteriet i computeren er opladet. Sikkerhedskontrollen i lufthavnene kræver ofte, at du tænder for computeren.

Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende:

- Netadapter
- Ekstra, fuldt opladede batterier
- Ekstra printerdriverfiler, hvis du skal udskrive på en anden printer

Særlige forhold

Ud over retningslinjerne for at tage computeren med hjem skal du følge nedenstående retningslinjer for at beskytte computeren under rejsen:

- Tag altid computeren med om bord som håndbagage.
- Bed om at få computeren kontrolleret manuelt, hvis det er muligt. Røntgenmaskiner i lufthavne er sikre, men send ikke computeren gennem en metaldetektor.
- Undgå at udsætte disketter for bærbar metaldetektorer.

Tag computeren med

"når du rejser til udlandet"

Klargøring af computeren

Klargør computeren, ligesom hvis du skulle rejse lokalt.

Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende:

- Netadapter
- Netledninger, som passer til standarden i det land, du rejser til
- Ekstra, fuldt opladede batterier
- Ekstra printerdriverfiler, hvis du skal udskrive på en anden printer
- Kvittering for computeren, hvis du bliver bedt om at vise den i tolden
- International Traveler's Warranty-pas

Særlige forhold

Der gælder de samme særlige forhold som under almindelig transport af computeren. Desuden skal du være opmærksom på følgende, når du rejser til udlandet:

- Når du rejser til udlandet, skal du kontrollere, at netadapteren og netledningen passer til netspændingen i det pågældende land. I modsat fald skal du anskaffe en netledning, der er kompatibel med den lokale netspænding. Spændingsomformere til andre apparater må ikke bruges som strømforsyning til computeren.
- Hvis du bruger modem, skal du kontrollere, at modem og stik er kompatible med telefonsystemet i det pågældende land.

Sikring af computeren

Computeren er en dyr investering, som du skal passe på. Lær, hvordan du beskytter og passer på computeren.

Computeren har følgende sikkerhedsfaciliteter: Hardware — og softwarelåse, en sikkerhedslås og adgangskoder.

Sådan bruges en computersikkerhedslås

Et sikkerhedsindhak i computerens højre side gør det muligt at tilslutte en Kensington-kompatibel computersikkerhedslås.

Sno et kabel til computersikkerhedslås rundt om en fast genstand, f.eks. et bord eller et håndtag på en låst skuffe. Sæt låsen i indhakkets, og drej nøglen, så låsen sættes fast. Der findes også modeller uden nøgle.

Brug af adgangskoder

Der er tre adgangskoder, som du kan bruge til at beskytte computeren imod uønsket brug. Du kan bruge disse adgangskoder til at angive forskellige beskyttelsesniveauer i computeren:

- En administratoradgangskode (Supervisor Password) forhindrer uautoriseret adgang til BIOS Utility. Når denne adgangskode er angivet, skal du indtaste den for at få adgang til BIOS Utility. Yderligere oplysninger finder du under **“BIOS Utility” på side 42.**
- En brugeradgangskode (User Password) sikrer computeren mod uønsket brug. Du opnår den bedste sikkerhed, hvis du kombinerer denne adgangskode med andre adgangskoder, f.eks. adgangskoden for genstart fra dvaletilstand.
- Startadgangskoden (Password on Boot) sikrer computeren mod uønsket brug. Du opnår den bedste sikkerhed, hvis du kombinerer denne adgangskode med andre adgangskoder, f.eks. adgangskoden for genstart fra dvaletilstand.



Vigtigt! Glem ikke administratoradgangskoden! Hvis du glemmer adgangskoden, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter.

Angivelse af adgangskoder

Når du har defineret en adgangskode, bliver du bedt om at angive adgangskoden på midten af skærmen.

- Når du har angivet administratoradgangskoden, vises følgende meddelelse, når du trykker på **<F2>** for at få adgang til BIOS Utility under startproceduren.
- Skriv opsætningsadgangskoden, og tryk på **<Enter>** for at åbne BIOS Utility. Hvis du angiver en forkert adgangskode, vises en advarsel. Prøv igen, og tryk derefter på **<Enter>**.
- Når du har angivet brugeradgangskoden, og parameteren Password on boot er aktiveret, vises følgende meddelelse under startproceduren.
- Skriv brugeradgangskoden, og tryk på **<Enter>** for at bruge computeren. Hvis du angiver en forkert adgangskode, vises en advarsel. Prøv igen, og tryk derefter på **<Enter>**.



.....

Vigtigt! Du har tre forsøg til at angive den korrekte adgangskode. Hvis du skriver en forkert adgangskode tre gange i træk, stopper systemet. Tryk på afbryderknappen, og hold den nede i fire sekunder for at slukke for computeren. Tænd derefter for computeren igen, og prøv igen.

Angivelse af en adgangskode

Du kan angive adgangskoder ved hjælp af BIOS-hjælpeprogrammet.

Udvide med ekstraudstyr

Notebook-pc er den ultimative bærbare computer.

Tilslutningsmuligheder

Portene giver dig mulighed for at slutte ydre enheder til computeren på samme måde som med en almindelig pc. Yderligere oplysninger om at slutte forskellige ydre enheder til computeren finder du i online-vejledningen.

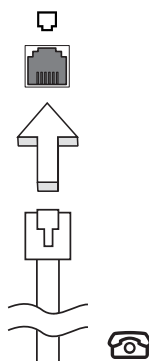
Modem til fax og data

Computeren har et indbygget V.92 56Kbps AC'97 Link fax-/datamodem.



.....
Advarsel! Denne modemport er ikke kompatibel med digitale telefonlinjer. Modemet vil blive beskadiget, hvis det tilsluttes en digital telefonlinje.

Hvis du vil bruge modemporten til fax og data, skal du slutte modemporten til telefonstikket med et telefonkabel.

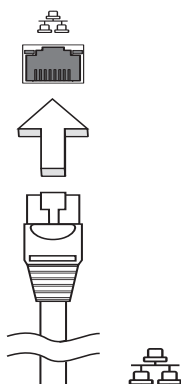


.....
Advarsel: Kontroller, at det kabel, du bruger, passer til det land, hvor du arbejder.

Indbygget netværksfunktion

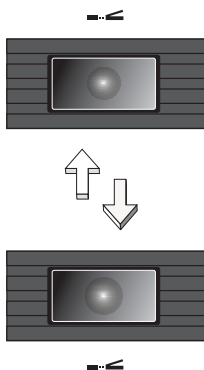
Med den indbyggede netværksfunktion kan du slutte computeren til et Ethernet-baseret netværk.

Hvis du vil bruge netværksfunktionen, skal du tilslutte et Ethernet-kabel fra netværksstikket til venstre på computeren til et netværksstik eller en hub på dit netværk.



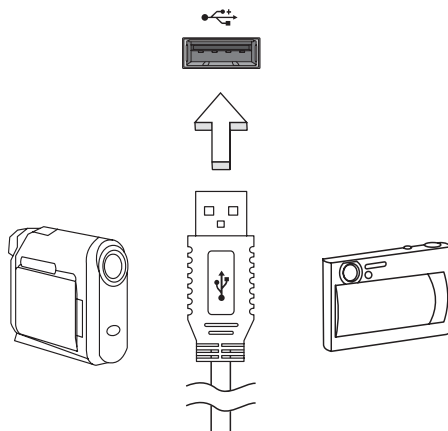
Hurtig infrarød

Computerens hurtige infrarøde port (FIR) tillader dig at overføre trådløse data med andre IR-kompatible computere og perifere enheder, såsom PDA's, mobiltelefoner, og infrarøde printere. Den infrarøde port kan overføre data med hastigheder på op til fire megabits pr. sekund (Mbps), over en distance på op til en meter.



Universal Serial Bus (USB)

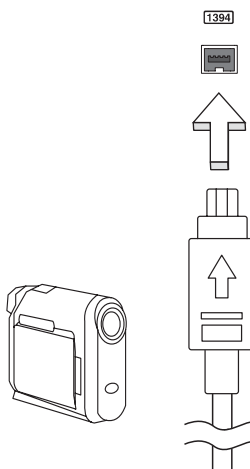
USB 2.0-porten er en seriel bus med højhastighed, som gør det muligt at tilslutte flere USB-enheder i kæde uden at optage værdifulde systemressourcer.



IEEE 1394 port

Computerens IEEE 1394 port tillader dig at forbinde IEEE 1394 understøttede enheder, såsom et videokamera eller et digitalt kamera.

Se dokumentationen for din video, eller digitale kamera for detaljer.



Stik til PC Card

Computerens Type II PC Card-stik passer til pc-kort, som forbedrer computerens brugbarhed og udvidelsesmuligheder. Kortene skal være forsynet med et PC Card-logo.

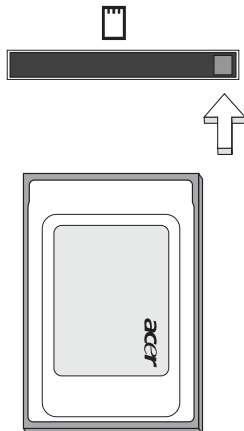
PC Cards (tidligere kaldet PCMCIA) er tilføjelseskort til bærbare computere, som giver udvidelsesmuligheder svarende til dem, der længe har eksisteret til almindelige pc'er. De mest populære PC-kort er flash-, fax-/datamodem-, LAN-, wireless LAN- og SCSI-kort. CardBus forbedrer 16-bit pc-kortteknologien, idet den udvider båndbredden til 32 bit.



Bemærk: Yderligere oplysninger om, hvordan du installerer og bruger kortet og dets funktioner, finder du i dokumentationen til kortet.

Isætning af et PC Card

Sæt kortet i det nederste stik, og foretag de nødvendige tilslutninger, f.eks. tilslutning af et netværkskabel. Yderligere oplysninger finder du i dokumentationen til kortet.



Udtagning af et PC Card

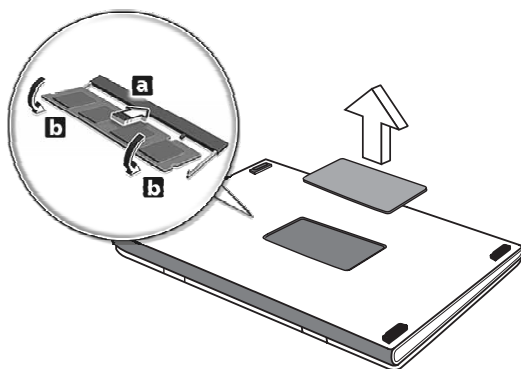
Før et PC Card tages ud, skal du udføre følgende trin:

- 1 Afslut det program, der bruger kortet.
- 2 Klik på ikonet for PC Card på proceslinjen, og stop kortprocessen.
- 3 Tryk på udløserknappen på stikket for at få knappen ud, og tryk derefter på knappen igen for at skubbe PC Card ud.

Installation af hukommelsesmoduler

Sådan sætter du hukommelsesmoduler i computeren:

- 1 Sluk for computeren, fjern netadapteren, hvis den er tilsluttet, og fjern batteriet. Vend computeren om.
- 2 Fjern skruen til hukommelsesdækslet, og løft derefter hukommelsesdækslet af.
- 3 Sæt hukommelsesmodulet diagonalt i stikket **(a)**, og tryk derefter forsigtigt ned, indtil modulet klikker på plads **(b)**.



- 4 Sæt hukommelsesdækslet på plads igen, og fastspænd det med skruen.
- 5 Indsæt batteriet igen, og sæt strømstikket til igen.
- 6 Tænd for computeren.

Computeren registrerer de nye moduler og konfigurerer den samlede mængde hukommelse automatisk. Kontakt en kvalificeret tekniker, eller kontakt den lokale Acer-forhandler.

BIOS Utility

BIOS Utility er et program til hardwarekonfiguration, som er indbygget i computerens Basic Input/Output System (BIOS).

Computeren er allerede korrekt konfigureret og optimeret, og du behøver derfor ikke at køre dette hjælpeprogram. Men hvis der skulle opstå konfigurationsproblemer, kan du køre Setup.

For at aktivere BIOS Utility skal du trykke på **<F2>** under Power-On Self-Test (POST), mens Notebook-pc-logoet vises.

Startrækkefølge

Startrækkefølgen indstilles i BIOS-hjælpefunktionen ved at aktivere BIOS-hjælpefunktionen og derefter vælge **"Boot"** i de kategorier, der vises øverst i skærbilledet.

Aktivere disk-til-disk-gendannelse

Disk-til-disk-gendannelse (Hard Disk Recovery) aktiveres ved at aktivere BIOS-hjælpefunktionen og derefter vælge **"Main"** i de kategorier, der vises øverst i skærbilledet. Find **"D2D Recovery"** nederst i skærbilledet, og brug **<F5>+<F6>**-tasterne til at angive værdien til **"Enabled"**.

Adgangskode

En adgangskode ved start angives ved at aktivere BIOS-hjælpefunktionen og derefter vælge **"Security"** i de kategorier, der vises øverst i skærbilledet. Find **"Password on boot:"**, og brug **<F5>+<F6>**-tasterne til at indstille denne funktion til **"Enable"**.

Brug af software

Afspilning af dvd-film

Når dvd-drevet er installeret i det optiske drev, kan du afspille dvd-film på computeren.

- 1 Skub dvd-skuffen ud, indsæt en dvd-film, og luk derefter dvd-skuffen.



Vigtigt! Første gang du starter dvd-afspilleren, bliver du bedt om at angive områdenummer. Dvd-produkter findes i 6 varianter, der er opdelt efter geografiske områder (regioner). Et dvd-drev, der er konfigureret til et bestemt regionsnummer, kan ikke afspille dvd'er fra et andet område. Du kan kun angive et nyt regionsnummer fem gange (inklusive den første gang), hvorefter det sidst angivne regionsnummer bliver permanent. Ved gendannelse af harddisken bliver det antal gange, regionsnummeret er indstillet, ikke nulstillet. Oplysninger om dvd-områder finder du i tabellen længere nede i dette afsnit.

- 2 Dvd-filmen starter automatisk efter et par sekunder.

Områdenummer	Land eller område
1	USA, Canada
2	Europa, Mellemøsten, Sydafrika, Japan
3	Sydøstasien, Taiwan, Sydkorea
4	Latinamerika, Australien, New Zealand
5	Det tidligere Sovjetunionen, dele af Afrika, Indien
6	Folkerepublikken Kina



Bemærk: For at ændre regionsnummeret skal du sætte en dvd-film fra en anden region i dvd-rom-drevet. Yderligere oplysninger finder du i online-hjælpen.

Strømstyring

Computeren har indbygget en strømstyringsenhed, der overvåger systemaktiviteten. Ordet systemaktivitet brugt i denne forbindelse omfatter de aktiviteter, der involverer en eller flere af følgende enheder: tastatur, mus, harddisk, ydre enheder tilsluttet serielle- og parallelle porte, videohukommelse. Hvis der ikke registreres nogen aktivitet inden for en bestemt periode (kaldet timeout for inaktivitet), stopper computeren nogle af disse enheder (eller dem alle) for at spare på strømmen.

Denne computer anvender en strømstyringsfunktionen, der understøtter Advanced Configuration and Power Interface (ACPI), der gør det muligt for computeren at spare optimalt på strømmen og samtidig yde mest muligt. Windows varetager alle strømbesparende funktioner på computeren.

Acer eRecovery

Acer eRecovery er et værktøj til hurtig sikkerhedskopiering og gendannelse af systemet. Brugeren kan oprette og gemme sikkerhedskopier af den aktuelle systemkonfiguration på harddisk, CD eller DVD.

Acer eRecovery består af følgende funktioner:

- 1 Opret sikkerhedskopi
- 2 Gendan fra sikkerhedskopi
- 3 Opret et CD-billede med fabriksstandarder
- 4 Geninstaller softwarepakker uden CD
- 5 Skift adgangskode til Acer eRecovery

Dette kapitel beskriver hver proces.



.....
Bemærk! Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.



.....
Bemærk! For systemer, som ikke har en indbygget optisk diskbrænder, skal du tilslutte en ekstern USB- eller IEEE1394-kompatibel optisk diskbrænder, inden du åbner Acer eRecovery for at udføre opgaver, der kræver optisk disk.

Opret sikkerhedskopi

Brugeren kan oprette og gemme sikkerhedskopier på harddisk, CD eller DVD.

- 1 Start Windows XP.
- 2 Tryk på **<Alt>+<F10>** for at åbne værktøjet Acer eRecovery.
- 3 Angiv adgangskoden for at fortsætte. Standardadgangskoden er seks nuller (0).
- 4 I vinduet Acer eRecovery skal du vælge **"Recovery settings"** og klikke på **"Next"**.
- 5 I vinduet **Recovery settings** skal du vælge **"Backup snapshot image"** og klikke på **"Next"**.
- 6 Vælg metoden til sikkerhedskopiering.

- a Brug **"Backup to HDD"** til at gemme det sikkerhedskopierede diskbillede på drev D.
- b Brug **"Backup to optical device"** til at gemme det sikkerhedskopierede diskbillede på CD eller DVD.

7 Klik på **"Next"**, når du har valgt metode til sikkerhedskopiering.
Følg instruktionerne på skærmen for at udføre processen.

Gendan fra sikkerhedskopi

Brugeren kan gendanne tidligere oprettede sikkerhedskopier (som beskrevet i afsnittet **Opret sikkerhedskopi**) fra harddisk, CD eller DVD.

- 1 Start Windows XP.
- 2 Tryk på **<Alt>+<F10>** for at åbne værktøjet Acer eRecovery.
- 3 Angiv adgangskoden for at fortsætte. Standardadgangskoden er seks nuller (0).
- 4 I vinduet Acer eRecovery skal du vælge **"Recovery actions"** og klikke på **"Next"**.
- 5 Der er fire tilgængelige gendannelsesprocedurer. Vælg den ønskede gendannelsesprocedure, og følg instruktionerne på skærmen for at udføre gendannelsen.



.....
Bemærk! Elementet "Restore C:" er kun aktivt, hvis en brugeroprettet sikkerhedskopi er gemt på harddisken (D:\). Se afsnittet **Opret sikkerhedskopi**.

Opret et CD-billede med fabriksstandarder

Hvis system-CD'en og gendannelses-CD'en ikke er tilgængelige, kan du oprette dem med denne funktion.

- 1 Start Windows XP.
- 2 Tryk på **<Alt>+<F10>** for at åbne værktøjet Acer eRecovery.
- 3 Angiv adgangskoden for at fortsætte. Standardadgangskoden er seks nuller (0).
- 4 I vinduet Acer eRecovery skal du vælge **"Recovery settings"** og klikke på **"Next"**.
- 5 I vinduet **Recovery settings** skal du vælge **"Burn image to disk"** og klikke på **"Next"**.

- 6 I vinduet **Burn image to disc** skal du vælge "**01. Factory default image**" og klikke på "**Next**".
- 7 Følg instruktionerne på skærmen for at udføre processen.

Geninstaller softwarepakker uden CD

Acer eRecovery gemmer forudinstalleret software internt, så det er let at geninstallere drivere og programmer.

- 1 Start Windows XP.
- 2 Tryk på **<Alt>+<F10>** for at åbne værktøjet Acer eRecovery.
- 3 Angiv adgangskoden for at fortsætte. Standardadgangskoden er seks nuller (0).
- 4 I vinduet Acer eRecovery skal du vælge "**Recovery actions**" og klikke på "**Next**".
- 5 I vinduet **Recovery settings** skal du vælge "**Reinstall applications/drivers**" og klikke på "**Next**".
- 6 Vælg den ønskede driver eller det ønskede program, og følg instruktionerne på skærmen for at geninstallere.

Første gang Acer eRecovery startes, forbereder programmet al nødvendig software, og det kan tage et øjeblik, før vinduet med indholdet af software vises.

Skift adgangskode

Acer eRecovery og Acer D til D genoprettelse er beskyttet af en adgangskode, som kan ændres af brugeren. Adgangskoden bruges af både Acer eRecovery og Acer disc-to-disc Recovery. Følg nedenstående trin for at ændre adgangskoden i Acer eRecovery.

- 1 Start Windows XP.
- 2 Tryk på **<Alt>+<F10>** for at åbne værktøjet Acer eRecovery.
- 3 Angiv adgangskoden for at fortsætte. Standardadgangskoden er seks nuller (0).
- 4 I vinduet Acer eRecovery skal du vælge "**Recovery settings**" og klikke på "**Next**".
- 5 I vinduet **Recovery settings** skal du vælge "**Password: Change Acer eRecovery password**" og klikke på "**Next**".

- 6 Følg instruktionerne på skærmen for at udføre processen.



.....

Bemærk! Hvis systemet går ned, og du ikke kan starte Windows, kan du køre Acer Disc-to-Disc for at gendanne billedet med fabriksstandarder i DOS-tilstand.

Acer Disc-to-Disc genoprettelse



.....

Bemærk! Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.

Installation af operativsystemer på flere sprog

Følg instruktionerne for at vælge det operativsystem og sprog, du vil bruge, når du starter systemet.

- 1 Tænd for computeren.
- 2 Menuen til valg af Acer flersproget operativsystem vises automatisk.
- 3 Brug piletasterne til at flytte til den ønskede sprogversion. Tryk på **<Enter>** for at bekræfte valget.
- 4 Det operativsystem og sprog, du vælger, vil nu være den eneste mulighed ved fremtidige gendannelser.
- 5 Systemet installerer det operativsystem og sprog, du vælger.

Gendannelse uden cd til gendannelse

Denne gendannelsesproces hjælper dig med at gendanne C:-drevet med de oprindelige programmer, som var installeret, da du købte din notebook-pc. Følg nedenstående fremgangsmåde for at genopbygge C:-drevet. (C:-drevet omformatteres, og alle data slettes). Du skal oprette sikkerhedskopi af alle datafiler, før du vælger denne mulighed.

Inden du udfører en gendannelse, skal du kontrollere BIOS-indstillingerne.

- a Kontroller, om funktionen "**Acer disc-to-disc recovery**" er aktiveret eller ej.
- b Sørg for, at indstillingen **[D2D Recovery]** under **[Main]** er **[Enabled]**.

- c Afslut Funktioner til opsætning af BIOS, og gem ændringerne. Systemet genstarter.



.....

Bemærk: Tryk på <F2> under POST for at få starte Funktioner til Opsætning af BIOS.

- 1 Genstart systemet.
- 2 Mens Acer-logoet vises, tryk på <Alt>+<F10> samtidig for at få adgang til gendannelsesprocessen.
- 3 Meddelelsen "The system has password protection. Please enter 000000:" vises.
- 4 Indtast seks 0'er, og fortsæt.
- 5 åbnes Acer Recovery-hovedsiden.
- 6 Flyt gennem punkterne med piletasterne, og tryk på <Enter> for at vælge.



.....

Vigtigt! Denne funktion fylder 2-3 GB i en skjult partition på harddisken.

Fejlfinding på computeren

Dette kapitel indeholder oplysninger om, hvordan du løser almindelige problemer med systemet. Hvis der opstår et problem, bør du læse kapitlet, før du ringer til en tekniker. Løsning af alvorlige problemer kræver, at computeren åbnes. Du må ikke selv åbne computeren. Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter for at få hjælp.

Vigtigt hyperlink: <http://global.acer.com/>

Ofte stillede spørgsmål

Nedenfor finder du en oversigt over problemer, der kan opstå i forbindelse med brugen af computeren. Der er forslag til løsning af hvert af de beskrevne problemer.

Jeg har trykket på afbryderknappen og åbnet skærmen, men computeren starter ikke.

Se på lysdioden for strøm:

- Hvis den ikke er tændt, er der ikke strøm til computeren. Kontroller følgende:
 - Hvis du bruger batteriet, er det muligvis afladet og ikke i stand til at forsyne computeren med strøm. Tilslut netadapteren for at oplade batteriet.
 - Sørg for, at netadapteren er sluttet korrekt til computeren og stikkontakten.
- Hvis dioden er tændt, skal du kontrollere følgende:
 - Sidder der en ikke-systemdiskette i det eksterne USB-diskettedrev? Fjern den, eller erstat den med en systemdiskette, og tryk derefter på <Ctrl>+<Alt>+ for at genstarte systemet.

Der vises ikke noget på skærmen.

Computerens strømstyringssystem slukker automatisk for skærmen for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig tast for at tænde for skærmen igen.

Hvis skærmen ikke tændes ved et tastetryk, kan det skyldes to ting:

- Lysstyrken er muligvis stillet for lavt. Tryk på <Fn>+<→> for at øge lysstyrken.
- Skærmenheden kan være indstillet til en ekstern skærm. Tryk på hurtigtasten til skærmskift <Fn>+<F5> for at skifte tilbage til computerens skærm.
- Hvis lysdioden for sleep-tilstand er tændt, er computeren i sleep-tilstand. Tryk på afbryderknappen, og slip den for at genoptage arbejdet.

Visningen er ikke fuldskærm.

Computerskærmen har en opløsning på 1024 x 768 (XGA) på 14,1"/15,0"-skærmen. Hvis du angiver en lavere opløsning, udvides skærbilledet, så det udfylder hele skærmen. Højreklik på skrivebordsområdet i Windows, og vælg **Egenskaber** for at få vist dialogboksen **Egenskaber for skærm**. Klik derefter på fanen **Indstillinger** for at kontrollere, at opløsningen er angivet til den rigtige værdi. En mindre opløsning end den angivne vises ikke i fuld skærm på computeren eller på en ekstern skærm.

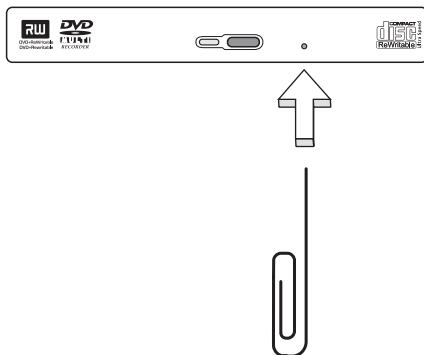
Der kommer ingen lyd fra computeren.

Kontroller følgende:

- Lyden er muligvis deaktiveret. Se på ikonet for lydstyrke (højttaleren) på proceslinjen i Windows. Hvis det er overkrydset, skal du klikke på ikonet og fjerne markeringen ud for indstillingen **Slå fra**.
- Lydstyrken er muligvis for lav. Se på ikonet for lydstyrke på proceslinjen i Windows. Du kan også justere lydstyrken ved hjælp af lydstyrkeknappen. Yderligere oplysninger finder du under **"Hurtigtaster"** på side 17.
- Hvis der sluttes hovedtelefoner, høretelefoner eller eksterne højttalere til den udgående port på computerens venstre panel, deaktiveres de interne højttalere automatisk.

Jeg vil skubbe skuffen i det optiske drev ud uden at tænde for strømmen. Jeg kan ikke skubbe skuffen i det optiske drev ud.

Der er en mekanisk knap til at skubbe skuffen ud på det optiske drev. Du kan åbne skuffen ved at trykke på udløserknappen med spidsen af en pen eller en papirklips.



Tastaturet reagerer ikke.

Prøv at slutte et eksternt tastatur til en USB 2.0-port bag på eller på venstre side af computeren. Hvis det fungerer, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter, da kablet til det interne tastatur muligvis er løst.

Den infrarøde port virker ikke.

Kontroller følgende:

- Forvis dig om at de infrarøde porte på de to enheder vender mod hinanden(+/- 15 grader) og er maksimalt 1 meter fra hinanden.
- Forvis dig om at der er fri passage mellem de to porte. Der må ikke være noget der blokerer portene.
- Forvis dig om at du har det passende software kørende på begge computere (til file overførsel) eller at du har de passende drivere (for udskift på en infrarød printer).
- Under POST, tryk <F2> for at få adgang til BIOS hjælpeprogrammet kontroller at den infrarøde port er aktiveret.
- Forvis dig om at begge enheder er kompatibel med IrDA.

Printeren fungerer ikke.

Kontroller følgende:

- Sørg for, at printeren er sluttet til en stikkontakt, og at den er tændt.
- Sørg for, at printerkablet er tilsluttet korrekt i computerens parallelle port og den tilsvarende port på printeren.
- Når computeren starter, skal du trykke på <F2> for at starte BIOS Utility. Kontroller, at den infrarøde port er aktiveret.

Jeg vil angive min adresse til brug med det interne modem.

Hvis du vil bruge kommunikationsprogrammerne (f.eks. HyperTerminal), skal du angive din adresse:

- 1 Klik på **Start, Indstillinger, Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Modem**.
- 3 Klik på **Opkaldsegenskaber** og start opsætningen af din adresse.

Yderligere oplysninger finder du i dokumentationen til Windows.



Bemærk: Bemærk, at når du første gang starter notebook-computeren, kan du ignorere konfigurationen af internetforbindelsen, da den ikke er nødvendig for at tilpasse installationen af det overordnede operativsystem. Når operativsystemet er konfigureret, kan du fortsætte med konfigurationen af internetforbindelsen.

Fejlfinding

Denne bærbare computer indeholder et avanceret design, som leverer fejlmeddelelser på skærmen for, at hjælpe dig med at løse problemerne.

Hvis systemet rapporterer en fejlmeddelelse eller der optræder system symptomer, se **"Anmodning om service" på side 58**. Hvis problemet ikke kan løses, kontakt din forhandler. Se **"Anmodning om service" på side 58**.

Fejlmeddelelser

Hvis du modtager en fejlmeddelelse, skriv meddelelsen ned og forsøg at afhjælpe den. Følgende tabel viser fejlmeddelelser i alfabetisk orden, sammen med en anbefalet løsning.

Fejlmeddelelser	Løsning
Dårligt CMOS Batteri	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
CMOS checksum fejl	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
Bootdisk fejl	Indsæt en system (bootdiskette) diskette i diskettedrevet (A:), tryk derefter på Retur for at genstarte.
Fejl under konfiguration af udstyr	Tryk på <F2> under POST (Power-On Self-Test) for at starte BIOS Utility, og tryk derefter på <Exit> for at afslutte BIOS Utility og genstarte computeren.
Hard Disk 0 fejl	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
Hard Disk 0 udvidet fejl	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
I/O paritetsfejl	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
Tastaturfejl, eller intet tastatur forbundet	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
Fejl på tastaturets grænseflade	Kontakt din forhandler, eller et autoriseret servicecenter.
Hukommelsesstørrelsen passer ikke	Tryk på <F2> under POST (Power-On Self-Test) for at starte BIOS Utility, og tryk derefter på <Exit> for at afslutte BIOS Utility og genstarte computeren.

Hvis du stadig oplever problemer efter at have prøvet de foreslåede løsninger, kontakt venligst din forhandler, eller et autoriseret servicecenter. Nogle problemer kan løses ved hjælp af BIOS hjælpeprogrammet.

Anmodning om service

International Traveler's Warranty (ITW)

Computeren er omfattet af ITW-garanti (International Traveler's Warranty)), der giver dig sikkerhed og tryghed, når du rejser. Vores verdensomspændende netværk af servicecentre er altid klar med en hjælpende hånd.

Der følger et ITW-pas med computeren. Passet indeholder alle de oplysninger om ITW-programmet, som du har brug for. Denne praktiske bog indeholder en fortegnelse over tilgængelige autoriserede servicecentre. Læs passet grundigt.

Du bør altid have ITW-passet med dig, især når du er ude at rejse, så du kan få fordel af supportcentrene. Læg købsbeviset i lommen på indersiden af ITW-passets omslag.

Yderligere oplysninger <http://global.acer.com>.

Inden du ringer

Sørg for at have følgende oplysninger klar, når du ringer til online-support hos Acer, og sørg for, at du befinder dig ved computeren. Dette vil hjælpe os med at løse dit problem hurtigt og effektivt.

Hvis computeren udsender biplyde eller viser fejlmeddelelser under opstart, skal du skrive det ned (i tilfælde af biplyde skal du notere antallet og rækkefølgen).

Du skal angive følgende oplysninger:

Navn: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Computerens type og model: _____

Serienummer: _____

Købsdato: _____

Appendiks A

Bestemmelser og
sikkerhedsbe
mærkninger

Dette appendiks indeholder de generelle bemærkninger til computeren.

Overensstemmelse med Energy Star-retningslinjer

Som Energy Star Partner har Acer Inc. afgjort, at dette produkt overholder Energy Star-retningslinjerne for energieffektivitet.

FCC bemærkning

Denne enhed er afprøvet og fundet i overensstemmelse med kravene til Klasse B digitalt udstyr, i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Formålet med disse krav er at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens fra installationer i privat beboelse. Dette udstyr genererer, benytter og kan udsende radiobølger, som, hvis det ikke installeres og benyttes i overensstemmelse med instruktionerne, kan forårsage skadelig interferens med radiokommunikation.

Der er ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde udstyret, er brugeren forpligtet til at forsøge at få interferensen fjernet ved en eller flere af følgende metoder:

- Dreje eller flytte modtagerantennen.
- Forøge afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslutte enheden til en kontakt i et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Søge hjælp hos forhandleren eller en erfaren radio / tv-tekniker.

Bemærkning: Beskyttede kabler

Alle tilslutninger til andre computerenheder skal foretages med beskyttede kabler for at bevare overensstemmelse med FCC-regulativerne.

Bemærkning: Ydre enheder

Kun ydre enheder (input/output-enheder, terminaler, printere etc.), som er certificerede til at være i overensstemmelse med begrænsningerne i Klasse B, må tilsluttes dette udstyr. Drift sammen med ydre enheder, som ikke er certificeret, kan forårsage interferens med radio- og tv-modtagelse.

Advarsel

Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan annullere brugerens rettigheder, som er tildelt af Federal Communications Commission, til at betjene denne computer.

Driftsbetingelser

Udstyret stemmer overens med kravene i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Brugen af udstyret er underlagt følgende restriktioner: (1) Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) udstyret skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive den interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Overensstemmelseserklæring for EU-lande

Undertegnede Acer erklærer herved, at følgende udstyr TravelMate series overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. (Gå til <http://global.acer.com/products/notebook/reg-nb/index.htm> for komplet dokumentation.)

Bemærkninger om modem

TBR 21

Udstyret er godkendt i overensstemmelse med [kommissionsafgørelsen 98/482/EC - "TBR 21"] til enkeltterminaltilslutning til PSTN'er (offentligt koblede telefonnet). På grund af forskelle på de enkelte PSTN'er i forskellige lande giver denne godkendelse imidlertid ikke automatisk ubetinget garanti for, at udstyret kan anvendes på ethvert PSTN-nettermineringspunkt. Hvis der opstår problemer, skal du i første omgang henvende dig til udstyrets leverandør.

Liste over omfattede lande

EU's medlemsstater pr. Maj 2004 er følgende: Belgien, Danmark, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Holland, Østrig, Portugal, Finland, Sverige, Storbritannien, Estland, Letland, Litauen, Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Slovenien, Cypern

og Malta.. Anvendelse er tilladt i landene i Den Europaiske Union samt i: Norge, Schweiz, Island og Liechtenstein. Enheden skal anvendes i overensstemmelse med de regler og begrænsninger, der gælder i det land, hvor den anvendes. Yderligere oplysninger kan fås hos den ansvarlige myndighed i det land, hvor enheden anvendes.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse instruktioner omhyggeligt. Gem dem til senere reference.

- 1 Følg alle advarsler og instruktioner, der er mærket på produktet.
- 2 Tag ledningen ud af stikket inden rengøring af dette produkt. Brug ikke rengøringsvæske eller aerosol rengøringsmiddel. Brug en fugtig klud til rengøring.
- 3 Produktet må ikke anvendes i nærheden af vand.
- 4 Produktet må ikke placeres på en ustabil vogn, fod eller et ustabil bord. Produktet kan falde ned, hvilket kan medføre alvorlig beskadigelse af produktet.
- 5 Riller og åbninger til ventilation skal sikre pålidelig drift af produktet og beskytte det imod overophedning. Disse åbninger må ikke tilstoppes eller tildækkes. Du må aldrig spærre åbningerne ved at placere produktet på en seng, en sofa, et tæppe eller en lignende overflade. Produktet må aldrig placeres i nærheden af eller oven på en radiator eller et varmeapparat eller i en indbygget installation, medmindre der sikres korrekt ventilation.
- 6 Produktet skal drives med den strømtype, der er angivet på mærkepladen. Hvis du er i tvivl om, hvilken strømtype der er til rådighed, skal du kontakte forhandleren eller det lokale el-selskab.
- 7 Der må ikke være placeret tunge genstande på ledningen. Produktet må ikke placeres et sted, hvor personer kan træde på ledningen.
- 8 Hvis der anvendes en forlængerledning til produktet, skal du kontrollere, at den samlede spænding i ampere for det udstyr, der er tilsluttet forlængerledningen, ikke overstiger den spænding i ampere, der er angivet for forlængerledningen. Kontroller også, at den samlede kapacitet for alle produkter, der er tilsluttet stikkontakten, ikke overstiger sikringens kapacitet.
- 9 Undlad at skubbe genstande ind i produktet gennem åbninger i kabinettet, da de kan komme i berøring med strømførende områder eller kortslutte dele, som kan resultere i brand eller elektrisk stød. Pas på ikke at spilde væske på produktet.

- 10 Du må ikke selv forsøge at foretage reparation af produktet, da du kan komme i berøring med farlige strømførende områder eller blive udsat for andre farlige situationer, hvis du åbner eller fjerner kabinettet. Al vedligeholdelse skal overlades til kvalificerede servicefolk.
- 11 Træk stikket ud af kontakten og overlad vedligeholdelse til kvalificeret personale under følgende omstændigheder:
 - a Når ledningen eller stikket er beskadiget eller flosset.
 - b Hvis der er spildt væske ind i produktet.
 - c Hvis produktet har været udsat for regn eller vand.
 - d Hvis produktet ikke fungerer normalt, når betjeningsinstruktionerne følges. Juster kun de indstillinger, som dækkes af betjeningsinstruktionerne, da forkert justering af andre indstillinger kan medføre beskadigelse og ofte vil kræve en omfattende reparation af kvalificerede teknikere for at bringe produktet i normal driftsstand.
 - e Hvis produktet har været tabt, eller tasken er blevet beskadiget.
 - f Hvis produktet udviser en klar ændring i ydeevne, som tyder på behov for service.
- 12 Notebook-pc series bruger litiumbatteriet. Udskift batteriet med et batteri af samme type som den anbefalede for produktet. Brug af et ekstra batteri kan forebygge risikoen for brand eller eksplosion.
- 13 Advarsel! Batterier kan eksplodere, hvis de ikke håndteres korrekt. De må ikke adskilles eller kastes ind i åben ild. Hold dem væk fra børn, og bortskaf brugte batterier korrekt.
- 14 For at undgå risikoen for elektrisk stød bør du kun bruge netadapteren, når stikkontakten i væggen har jordforbindelse.
- 15 Brug kun den korrekte type ledning til strømforsyning (medfølger i tilbehørsboksen) til udstyret. Den skal være udtagelig. UL-listed/ CSA-certificeret, type SPT-2, mærket 7A 125V minimum, VDE-godkendt eller tilsvarende. Maksimal længde er 4,6 meter.
- 16 Træk altid vægstikket til alle telefonlinjer ud, inden der udføres vedligeholdelse eller adskillelse af dette udstyr.
- 17 Undgå at bruge en telefonlinje (andet end trådløs) under en elektrisk storm. Der kan være en lille risiko for elektrisk stød pga. lynnedslag.

Sikkerhedserklæring for laserudstyr

Cd- eller dvd-drevet i denne computer er et laserprodukt. cd- eller dvd-drevets klassifikationsmærkat (vist nedenfor) er placeret på drevet.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHLL AUSSETZEN.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VED ÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

WARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

WARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN.

Erklæring om LCD-pixel

LCD-enheden er fremstillet med præcisionsteknikker. Alligevel kan nogle pixel ind imellem svigte eller vises som sorte eller røde prikker. Dette har ingen betydning for det optagede billede og er ikke en funktionsfejl.

Erklæring om Macrovision® copyright-beskyttelse

Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af copyright, som er beskyttet af flere amerikanske patenter og andre immaterielle rettigheder, som ejes af Macrovision Corporation og andre retmæssige ejere. Brug af denne beskyttelsesteknologi til copyright kræver tilladelse fra Macrovision Corporation og er kun beregnet til visning i hjemmet og tilsvarende mindre visninger, medmindre der er givet

tilladelse til andet fra Macrovision Corporation. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.

Apparat, der er omfattet af amerikanske patentnumre 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093 og 6,516,132 licenseret til brug for begrænsede visninger.

Bemærkning om regulering af radioenhed



Bemærk: Nedenstående oplysninger om reguleringer gælder kun for modeller med trådløst LAN og/eller Bluetooth®.

Generelt

Dette produkt overholder retningslinjerne for radiofrekvenser og sikkerhedsstandarderne i de lande og områder, hvor det er godkendt til trådløs brug.

Afhængigt af konfigurationen kan dette produkt indeholde trådløse radioenheder (f.eks. trådløse LAN- og/eller Bluetooth®-moduler). Oplysningerne nedenfor gælder for denne type enheder.

Den Europæiske Union (EU)

Denne enhed overholder de grundlæggende krav i de EU-direktiver, der er anført nedenfor:

73/23/EEC Lavspændingsdirektivet

- EN 60950

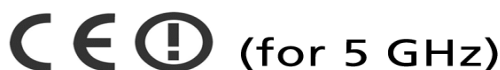
89/336/EEC Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 99/5/EF om radio- og teleterminaludstyr

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2

- Art.3.2) EN 301 893 *kun testet til 5 GHz



Liste over omfattede lande

EU's medlemsstater pr. Maj 2004 er følgende: Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Holland, Portugal, Spanien, Sverige, Storbritannien, England, Estland, Letland, Litauen, Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Slovenien, Cypern og Malta. Anvendelse er tilladt i landene i Den Europæiske Union samt i: Norge, Schweiz, Island og Liechtenstein. Enheden skal anvendes i overensstemmelse med de regler og begrænsninger, der gælder i det land, hvor den anvendes. Yderligere oplysninger kan fås hos den ansvarlige myndighed i det land, hvor enheden anvendes.

FCC RF-sikkerhedskravet

Den udsårede optætningsstyrke fra det trådløse modul, LAN Mini-PCI-kortet og Bluetooth-kortet ligger langt under FCC-grænserne for radiostråling. Alligevel skal det trådløse modul i TravelMate series anvendes på en sådan måde, at risikoen for kontakt med personer under normal brug minimeres som følger.

- 1 Brugeren skal følge RF-sikkerhedsinstruktionerne for trådløse enheder, som medfølger med brugervejledningen til hver enkelt RF-enhed.



Forsigtig: For at opfylde kravene til FCC RF udsåring, skal der være en afstand på 20 cm (8 tommer) imellem antennen og det integrerede Wireless LAN Mini-PCI kort, der er indbygget i skærmsektionen og alle personer.

- 2 Enheden er begrænset til indendørs brug i frekvensområdet 5.15 til 5.25 GHz. FCC kræver at dette produkt bliver brugt indendørs i frekvensområdet 5.15 til 5.25 GHz for at reducere potentiel ødelæggende interferens til mobile satellitsystemer.
- 3 Radar med høj effekt er primære brugere af frekvensområdet 5.25 til 5.35 GHz og 5.65 til 5.85 GHz båndene. Disse radarstationer kan forårsage interferens og/eller ødelægge dette produkt.

- 4 Inkorrekt installation eller ikke-godkendt brug kan medføre skadelig interferens for radiokommunikation. Ændringer af den interne antenne gør også FCC-certificeringen og din garanti ugyldig.

Canada - Lavstrømslicens-undtaget radiokommunikationsenheder (RSS-210)

a Almindelige oplysninger

Udstyret skal overholde følgende to betingelser:

- 1 Udstyret må ikke forårsage elektrisk støj, og
- 2 udstyret skal kunne modtage enhver form for elektrisk støj, herunder støj, der forårsager uønsket drift.

b Drift på 2,4 GHz-båndet

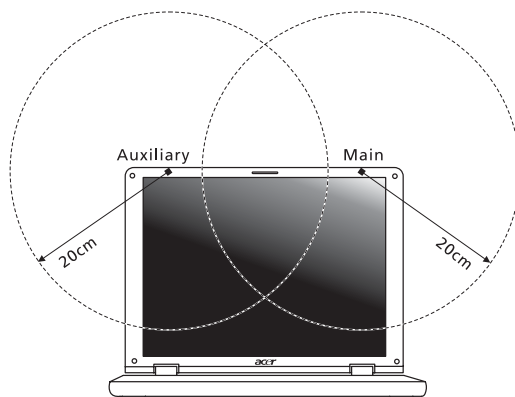
For at forhindre radiointerferens med den licenserede service er dette udstyr beregnet til at fungere indendørs, og udendørs installation kræver licens.

c Drift i 5 GHz båndet

- Udstyret for båndene 5150-5250 MHz er kun beregnet til indendørs brug for at reducere potentialet for skadelig interferens hos mobile satellitsystemer.
- Radarer med høj effekt er primære brugere af frekvensområdet (hvilket betyder de har første prioritet) 5250-5350 MHz og 5650-5850 MHz og disse radarer kan forårsage interferens og/eller beskadige enheder til LELAN (Licence-Exempt Local Area Network).

Menneskers udsættelse for RF-felter (RSS-102)

Notebook-pc series anvender lavkornede integralantenner, som ikke udsender RF-felter, der overskrider Health Canadas grænser for den almene befolkning. Konsulter Safety Code 6, som kan fås på Health Canadas websted på adressen www.hc-sc.gc.ca/rpb.



Bemærk: Acer Wireless Mini PCI Adapter implementerer diversitetsfunktion i transmissionen. Denne funktion udsender ikke radiofrekvenser samtidig fra begge antenner. En af antennerne vælges automatisk eller manuelt (af brugeren) for at sikre radiokommunikation i god kvalitet.

**Federal Communications Commission
Declaration of Conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	ZL2
Machine Type:	TravelMate 4100 / TravelMate 4600
SKU Number:	TravelMate 41xx / TravelMate 46xx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606



Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih
Taipei Hsien 221, Taiwan

Tel : 886-2-2696-1234
Fax : 886-2-2696-3535
www.acer.com



Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	ZL2
Machine Type:	TravelMate 4100 / TravelMate 4600
SKU Number:	TravelMate 41xx / TravelMate 46xx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No. Title

89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

Easy Lai

Easy Lai/ Director
Qualification Center
Product Assurance, Acer Inc.

2004/6/1

Date

A

adgangskode 34
typer 34

B

batteri
vedligeholdelse v
bemærkning
DVD copyright-beskyttelse 65

BIOS 42

BIOS Utility 42

C

caps lock 14
lysdioder for aktivitet 12
cd-rom
åbne manuelt 54
fejlfinding 54
udtage 23
computer
afbryde 29
features 28
fejlfinding 52
flytte 29
funktioner 1
korte rejser 32
lysdioder 12
oprette et hjemmekontor 31
rejse til udlandet 32
rengøring v
sikkerhed 34
slukke iv
tændt indikator 3
tage med hjem 30
tage med til møder 30
tastaturer 14
vedligeholdelse iv
computeren set forfra 1

D

Dvaletilstand
hurtigtast 17
dvd 43
dvd-film
afspille 43

E

Euro 19

F

fejlfinding 52
tips 56
fejlmeldelser 57

G

garanti
International Traveler's Warrant
ty 58

H

hjælp
online tjenester 58
højttalere
fejlfinding 54
hurtigtast 18
hukommelse
installere 41
hurtigtaster 17

I

IEEE 1394 port 39
infrarød 38
ITW. Se garanti

L

lyd 25
fejlfinding 54
regulering af lydstyrken 25
lydstyrke
regulering 25
lysstyrke
hurtigtaster 18

M

meddelelser
fejl 57
modem 37

N

netadapter
vedligeholdelse v
netværk 38
Notebook Manager
hottast 17
num lock 14
lysdioder for aktivitet 12
numerisk tastatur
integreret 15
num lock 15

O

Ofte stillede spørgsmål 53
online tjenester 58

P

PC Card
 indsætte 40
 udtage 41
pegefelt 21
 brug af 21—22
 hurtigtast 18
porte 37
POST (power-on self-test) 42
printer
 fejlfinding 55
problemer
 cd-rom 54
 fejlfinding 52
 printer 55
 skærm 53, 54
 ved start 53

R

rejse
 internationale flyrejser 32
 korte rejser 32
rengøring
 computer v

S

Scroll Lock 14
service
 opkald til vi
Set forfra 3
Set fra venstre side 3
sikkerhed
 adgangskoder 34
 Cd eller DVD 65

FCC bemærkning 61
generelle instruktioner 63
lås 24, 34

skærm

 fejlfinding 53, 54
 hurtigtaster 18

spørgsmål

 angive adresse til brug med mo-
 dem 55

support

 information 58

syn

 bagsiden 7
 front 5
 højre 6
 venstre 5

T

tastatur 14

 hurtigtaster 17
 integreret numerisk tastatur 15
 lock-taster 14
 Windows-taster 16

tilslutninger

 netværk 38

U

universal seriel bus 39
utility
 BIOS Setup 42

V

vedligeholdelse

 batteri v
 computer iv
 netadapter v

W

Windows-taster 16